



JUNE 30, 1903

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

குற்றவாளியைப் பிடித்ததை அல்லது திருட்டுமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொவின் இன்னெப க்கார் ஜெனநலன் து சிராரிசின்பேரில் நட்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுமைகளை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதயாய் வழிக்குவைக்கப்படும். நப்பிப்போன மறியந்தாரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியவீட்டு முன்னபெச்சு ரெஜனால்வீ டம் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

REWARD OF Rs. 25.

THE above-mentioned reward is offered to any person or persons who shall, within three months from this date, give such information as shall lead to the apprehension of Gajamanhewa Columbage *alias* Mahagamage Deonis, habitual criminal No. 213 (a description of whom is annexed), who stands charged with failing to notify his change of residence at Dikwella to the Mudaliyar of Wellaboda patta, Matara District, on June 23, 1902.

Description referred to.

GAJAMANHEWA COLUMBAGE alias MAHAGAMAGE DEONIS (habitual criminal No. 213) ; charged with failing to notify change of residence at Dikwella, Wellaboda patta, Matara District, on June 23, 1902; is a Sinhalese of the Durawa caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 25 years ; height, 5 ft. 3½ in. ; make, spare ; complexion, brown ; nose, prominent ; mouth, large ; teeth, lower row irregular ; eyes, light brown ; hair, black, curly, and cropped long ; wears full beard ; has a mole on right side of neck, another on front of neck, a chain tattooed round about right wrist, a figure tattooed on right forearm, a mole on right shoulder ; birthplace, Dikwella ; general residence, Hambantota town ; haunts Galle ; keeps a mistress named Angohamy at Dikwella ; sister-in-law, Babahamy of Dikwella ; is well-known to Police Sergeant No. 22 Lewis of Galle. The Police Magistrate of Matara has issued warrant No. 9,234 for his arrest.

ACCUSED PERSONS WANTED.

GANE GODAGE JALISA ; charged with theft at Talapitiya on February 18, 1903 ; is a Sinhalese of the Wahumpura caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 28 years ; height, about 5 ft. ; make, stout ; complexion, dark ; teeth, well set ; hair, black and tied in a knot ; wears slight moustaches ; birthplace, Talapitiya in the Panawal korale of Kegalla District ; general residence, Boralankada ; haunts Kosgahakanda and Yalagama ; is single ; brother-in-law, Pallekandelage Ratta of Boralankada ; is well-known to the Gan-arachchi of Walpola. The Police Magistrate of Avisawella has issued warrant No. 9,252 for his arrest.

MAPATUNAGEY JAMES ; charged with cattle stealing at Kottigangoda in Rayigam korale on May 6, 1903 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; age, 25 years ; height, about 5 ft. 4 in. ; is well built ; complexion, fair ; nose, prominent ; teeth, regular ; eyes, small ; hair, black, long, and tied in a knot ; wears full beard ; birthplace, Padukka ; general residence, Kottigangoda ; is single ; father, Mapatunagey Babbu Appu ; mother Nonohami ; is well-known to the Police Vidanes of Malagalla and Kottigangoda. The accused is said to have gone to Wagawatta. The Police Magistrate of Avisawella has issued warrant No. 9,695 for his arrest.

SANGUPULLEY alias ARUNASALEM, charged with criminal breach of trust at Allecollewewa estate, Maturata, on June 8, 1903; is a Tamil; occupation, estate labourer; age, about 22 years; height, about 5 ft.; make, lean and tall; complexion, fair; nose, flat; mouth, broad; eyes, small; hair, black and tied in a knot; wears slight moustaches; has smallpox marks on face; general residence, Allecollewewa estate lines; is very fond of going to Badulla, from whence he came; is single; has no relatives on the estate; is well-known to the kanganiyas of Allecollewewa estate. The Police Magistrate of Nuwara Eliya has issued warrant No. 16,523 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST.

On June 14, 1903; from a cattle shed at Diyatalawa: 1 ash-coloured bull, horns about 4 in. long, tail short, height about 4 ft., age about 7 years, has brandmarks "M. A." value Rs. 20. Owner, S. Narasingam, overseer, Diyatalawa Works Department.

STOLEN.

On June 12, 1903, from the kitchen of a house at Illawathura estate, Kandy : 35 cups, saucers, and plates ; 1 table knife ; 2 brass spoons ; 1 crowbar ; 1 pair white trousers ; 1 piece of cloth. Owner, T. B. Unambua, Illawatura village, Gampola.

On June 12, 1903, from a house at Malabar street, Gampola: 1 tin box, 2 silk sarongs, 1 white coat, 1 silk handkerchief, 2 silver bangles, 1 silver akial, Rs. 50 in cash. Owner, Mohideen Packeer, Malabar street, Gampola.

On June 20. 1903, from a fowl-house at the Public Works Department bungalow, New Valley, Norwood : 3 black turkey hens, 1 black large turkey cock, 3 white turkeys nearly full-grown, 1 large red buff Orpington English cock, 4 red buff Orpington hens. Owner, Mr. George Waddell, District Engineer, Norwood.

On June 23, 1903, from a servant's room at Flower road : 5 white coats, 4 white cloths, 3 banians, 1 black-handled razor, 1 leather strop, 1 gauze banian marked "S. D S.—" all to the value of Rs. 10. Owner, S. D. Singho Appu, Kollupitiya.

INFORMATION DESIRED.

AS to the present whereabouts of a man named MOHIDEEN PULLE, missing from Tembiligalla since June 13, 1903; is a Moor of the Mohammedan religion; occupation, trader; age, about 33 years; height, 5 ft. 7 in.; make, stout; complexion, dark brown; nose, prominent; mouth, small; two front teeth missing; eyes, black and large; head, shaved; wears slight beard and moustaches; birthplace, Tispene in Kotmale; general residence, Ukuwala; haunts Kotmale, Gampola, Matale, and Nawalapitiya; wife and three children are living at Kalpitiya in Ukuwala; wife, Sabra Umma; father, Ana Kawana Wattiar of Tembiligalla; is well-known to the people of Gampola, Nawalapitiya, Matale, and Ukuwala. The man is somewhat of unsound mind. He left his father's house at Tembiligalla on the plea of visiting his brother-in-law at Halagama, but neither went there nor did he return home to his father.

ರೆಟಿನಲ್ 25ಕು ಹುಗುಗಳೇ.

මෙහේ පහත පෙනෙන රුපිලිස්කරදිය ඇති තඳබල අපරැකුණාරයෙකුට හරිමන් සේවාකොළම බාහෝ නොහෙයුත් මහගමගේ දික්තීස් යන අක ඔහුගේ පදිංචි ස්ථානය වන දිස්වැල්ලෙන් පටන්වී ඇම යැණු දූෂුම්දෙන්ට යුතු ආකාර කරුණු වමි 1902 ස්වූජ්ත් මස 23 වෙනි දහ මාතර දිස් තුළුන්කේ වැළැලුබඩපත්තුවේ මුදලිනෑහාට දූෂුම්දෙන්නාය මියා අඟුරුරුවේ පහය කරණුලැබ සිටි. තවද එකී අය අල්ලුන්ට පුරුවන්වා කාරණ මෙවස් පටන් තුන්මාසයක් ඇතුළතදි දූෂුම්දෙන් අයට හෝ අයවත්ත්වන්ට තැනි පිණීස රැඹියල් 25ක් දෙන බව මෙහින් දන්වත්තැබේ.

ర್ಯಾಷ್ಟ್ರಿಕಾರ್ಡಿನ.

හම, ගජමන්සේවාකෙළුම්බාගේ කොනොඩ මහතමයේ දිකිනිස් ; නොම්මර 213 දරණ තද බල අපරැඩකාරයා ; මොඩුයේ පදිංචි සායානය වන දික්වැල්ලෙන් පිටතට යැම දැනුම්බුදුන්නාය කියා ගෝජාරේපතාය කරමුලුබ සිටි. උරවාකුලියේ සිංහල මතිගෙනය ; අගම, බුද්ධාම් ; රජාව, කොට්ඨාස් කිරීම ; වයස, අවුරුදු 25කි ; උප, අඩි රුපි අගල් 3කි ; තානේ, කෙලින්ස ; කට ලෙඛාක්‍රය ; දත්, පහල ඇඟිඳ කරියාකාරයට තැනූ ; අස්, එක් දුම්රිය ; ඉස සැකස්, සාල්‍ය, පෙපාකුප්‍රිය, දිග ඇශ්චාව කපා, ඇතු ; මූන්දක රෙවුලු තිබේ ; කුලලේ දකුනු පැහැනේ උපන් ලුපයන්ද, කුලලේ ඉස්සර උපන් ලුපයන්ද, දකුනු අන්කරවෙට දම්වැල් ආකාරයෙන් කොරාපු ලකුනක්ද, දකුනු අන් ඉස්සරහා කොටනුලද වායාවක්ද, දකුනු උරහිසේ උපන් ලුපයක් ඇත ; උපන් ගම, දික්වැල්ල ; පාම්ත්‍යයෙන් පදිංචි, හමුවන්කොට ; නොයෙක්පම ගැලපෙන්නේ, ගාල්ලේය ; දික්වැල්ලේ අන්ගොඹාම් නම්නිය ගැනීයෙක් තියාගන් සිටියි ; දික්වැල්ලේ බඩාකාම් නුතුනාවෙනි ; ගාල්ලේ නොම්මර 22 දරණ එවිස් නම් පොලිස් සරයන් මොඩු හොඳුකාර අඩුන්නේ. මාතර පෙ, මිස් නඩුකාරනු ක විසින් මොඩු ඇල්ලීම පිණීස අඩුකි 9,234 දරණ එරෙන්තුව පිටකර ඇත.

දෙපාර්පලය කරණුවේ සොයාගැන්ව ඕහැකරණ අයවල්.

මොයු විසි 1903 ක්වී මැයි 6 වෙනි දින උසිහිමිකෝරලේ කොට්ඨාස ගොඩැඩි තරක් කොරකම කළාය කියා දූෂණරේපතනය කරණුලැබ සිටි. ගොඩැඩිම කුලයේද සිංහල මිනිනෙකුය; ආගම, බුද්ධාගම; වයස, අඩුරුදු 25යි; උස, අඩි 5යි අගල් ඉසි; ගෝරය, තරය; කළුල්ලඳු පාටය; තානේ, කෙළින්ය: අන්, කරදාකාරය; අඹ්, කුඩාය; ඉසකේස්, කාලීය, දියය, කොන්චියෙක් බැඳු ඇති; මූෂපුරු රුවුල සිබේ; උරන් ගම, පාදන්ක; සාමාන්‍යයෙන් පදිංචි, ශක්විටට ගන්නෙයාඩි; අව්‍යාහාරය; මාපුන්‍යයෙන් බඩිබුද්ධු පියාය; නොනොහුම් මිනික; මාලගල්ලේ සහ කොට්ඨාස ගොඩැඩි පෙළුස්වීදාකවරු මොයු කොදුකාර අදහනි. වගවතු යන ඉඩාලට මේ අය ගුහිනු සිටියෙකි කියනි. අව්‍යාහාරවේ පොලිස් තැපෑකාරතුළු විසින් මොයු අල්ලී පිණ්ස අවක 9,695 දරණ වරෙන්තුව පිටකර ඇති.

සන්ගරපුලලේ නොකෙනු ඇරුණු සැලුම්; මොඩු වති 1903 ක්වූ දුති මස 8 වෙනි දින මහුරට අලුකොලවාට වෝනෝදී රික්ටාසය කඩිකලාය කියා, දේශාරේපනය කරණු ලබ සිල්. දෙමලු මිති ගෙස්ස; උසාට, වකුවල කුලිවැඩි; වයස, අවුරුදු 22ක් පමණය; දිප, ඇඩි රුප් පමණය; තෝරය,

සිනිය, උසය; තලප්පූලු පැවය; නාංස්, පැතලිය; කට, පලපුලය; ඇස්, කුඩාය; ඉසකේස්, කළීය, කොරුබියන් බඳු ඇත; උපියලුවුලු එත්; වූන් ව්‍යුපර කැලුල් ඇත; සාමුහ්‍ය පදන්වී, අලංකාශුවැලු වත්තෙන් හුලිපුසීමිය; බුදුලෝවු නිතර දාමට මොඹුගේ ලෙ, කු ප්‍රිතියන් තිබේ; අවවාහකය; වත්තෙන් මො, තුළයේ තුළයේ නාත; අලංකාශුවැලුවත්තෙන් කන්කාවිවරු මොඹු තොදුකාර අදහන්; තුවර එලියේ පොලිස් නඩුකාරතුන පිසින් මොඹු ඇල්ලීම පිණිස අඩකා 16,523 දරණ වරෙන්තුව පිටකර ඇත.

କୁଣ୍ଡଳିଆ, ଡେରକୁଣ୍ଡଳିଆ କଣ୍ଠାତୋହି ଦ୍ଵିତୀୟ ଶିଖ.

କେବିତିନା.

ඩීසි 1903 ක්වුදුන් මස 14 වෙනි දින දියකලා, වේ හරක්කාලෙන් : අං අගල් 4ක් පමණ දිය, වලිගේ කොට, උස අං 4ක් පමණ ඇරි, වසස අවරුදු 7ක් පමණක් ම. ඘. යනු තිබුරක අරත් රැඹුමල් 20ක් වරිකා අංපාට ගොනෙක්. අධිකාරියා, දියකලා, වැඩපලල්, ඇස්. තරසිංහම්, තිබුරසිංහරු.

• സൗരക്യമികളും

වලි 1903 කුඩා දූනි මය 12 වෙති දින මහජුවර ඉලුවනුවත්තේ ගෙදරක කුස්සියෙන් : කෝපප 35, පිරසි සහ එගන් 1ද, මේසපිහිය 1ද, එතුමුල හැඳි 2දා අලුවාත 1ද, ප්‍රද කළුයන් 1ක් සහ රෙදීකාබැල්ලයේ . අධිකිකාරයා, ඔම්පොල ඉලුවනුරයමේ, ජ්. ඩී. උත්තම්බ්‍රාව්.

වලි 1903 ස්වභ්‍රම් මය 12 චෙතු දින ගම්පෙළ “මලබාර් තිවියේ” ගෙදරකියේ: එහෙපෙරීම් 1කි, පටසරෙන් 2කි, සූදු කෝරි 1කි, පාලලේන්ස් 1කි; රදි වලඹ් 2කි, රදි ආකියල් 1කි සහ මුදලෙන් රැකියද් 50කි. අක්කිකාරය, ගම්පෙළ මලබාර් තිවියේ මොහිඳුයේ පක්ර.

වති 1903 කුට්ටු දානී මය 20 වෙති දින රජවහනේ තිබුවූලේහි ප්‍රසිඩ් වැඩගෙදපා, එහිමේන්තුවට අකිනී බවගලුවේ සිටු කළුපාව කළුකුන් සිකිරියෝ 3ද, ලොකු කළු කළුකුන් කුඩාලෙන්ද, තරමක් ලොකු කුඩාපාව කළුකුන් 3ද, ලොකු රහුපාව ඉංග්‍රීසි ඕර්ලන්ටන් කුඩාලෙන් සහ ඕර්ලන්ටන් සිකිරියෝ 4කුන්ද. අකිනීකාරයා, රජවහනේ දේශීරියන්ද ඉස්පිනෙරු වහ ජෝර්ජ වැඩල් මහන්මය.

වති 1903 සැප්තැම්බර් 23 චෙතු දින ප්‍රාලෝජ්පාරේ කෙරුදක ව්‍යවහාරසිස්ලේ කාලරයක තිබේ: සුදු කෙටි 5ද, සුදු රෙද 4ද, බැනියන් 3ද, කළුවම දුලිපිහිය 1ද, දුලිපිහිය, මුවන්තියන හම් 1ද, S. D. S. යන අංශරු ඇති මෙස්බැනිහිය 1කුන්ය. ජේරම විනිශ්චාමු රුපයල් 10ක්ය. අධික්‍රියාත්මක, කොළඹ් එකිනෙක් ඇස්. ඩී. සිංහස්දායල්පු.

දානගස්ට ඕනෑකර තීඩ්ලි.

ව එම් 1903 ස්වභුද්ධි මස 13 වෙති දින තැකිලිගලුල සිටි තැකිවිසිරික මේ, සිදින්පුරුලේ දූට කෙයි පලා, තක් සිරිනවාද යන වගයි. මොඩු මහමත් තුකාර මලරුස්කාලයෙකු; වෙලෙන්දු; වයස, අවරුදු 33ක් පළතු ඇතු; උස, අවි රැසි අහල 7සි; නෙරදය, මහතාය; පාට, තුදු දුරුරුසි; තාහාය, කෙලියාය; කල, ප්‍රාවිය, ඉස්සරහ දුන්දෙක් තැබු; ඇස්, කිරීය, ලෙපාතුය; හිස, බ්ලිතාලාය; මුහුණ්, රැවුල යම්තන් ඇතු; උපන් සුඩාය, කොත්මලේ විස්පෙනුය; සාම්නායන් පදිංචි සුඩාය, උකුවල; තෙනුයෙන්විට ගෙව සෙනු සුඩාය, කොත්මලේ, ගම්පෙළ, මාතාලේ සහ කාවලුපිටිය; මොඩුගේ කියාද සුළුය සහ ප්‍රමුද සුන්දෙන උකුවල කළපිටියෙන් සිරිස්; සුළුයෙන් කුම සුබලම්මාය; තැකිලිගල අතු; කාවනා, වත් යර් මොඩුගේ පියාය; ගැවෙළ, කාවලුපිටියෙ, මාතාලේ සහ උකුවල කුවස්පෙනු මොඩු කොදා තෙනුරුම් ඇතු; මොඩු මදක් බලුමාදව සිටි. මොඩු තැකිලිගල බ්ලුගේ කියායේ ගෙදර සිටි හළුයම ඔපුගේ ව්‍යුහිකා, බලෙන්ට සහවාය කිය, ගියෙවීකුම්තු එහි ගියෙව්න් ආපසු ගැඹුඅවේවන් තැබු.

ஏபா உங் நன்கொடை.

துகூட ம் ஆண்டு ஆணியோ உங் கீ, மாத்தற டின்டிறிக்கைச் சேர்ந்த வெள்ளபொடபத்துவிலுள்ள முதலியார் அவர்களிடம் தன்னுடைய இருபுமிடத்தை மாற்றி டிக்கெவல்கீக்குப் போன்றை அறிவிக்கவில்லையெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்ட உகை ம் நிம்ப்ருள்ள பேர்போன குற்றவர்கள் (habitual criminal) கஜமன்ஸவ கலம்பகே அல்லது மரகமகே டிமேயேனில் என்பவளைப் பிழக்கக்கூடிய சமாச்சாரம் இன்றையில்ருந்து கூட மாதத்துக்குள் தருபவருக்குக் கொடுக்கப்படும். அவனுடைய அடையாளங்கள்: கஜமன்ஸவகொலம்பட்க அல்லது மரகமகே டிமேயேனில்; உகை ம் இலக்கக்கொண்ட பேர்போன கள்ளன்; இவன் கூட ம் ஆண்டு ஆணியோ உங் கீ, மாதத்தற டின்டிறிக்கைச் சேர்ந்த வெள்ளபொடப்பட்டதுவிலுள்ள டிக்கெவல்கீக்கு தன்னுடைய மிருப்பைவிட மாறிப்போனதை அறியப்படுத்தல்கீடுமெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன்; சிங்கவள்; அரூவச்சாதி; புது து சமயி; வெள்ளாண்மை செய்யவன்; வயது-ஏறி வருஷம்; உயரம்-ஏறி அடி கூறி அங்குலம்; மெலிந்த திரேகம்; செம்பட்டை நிறம்; சீண்ட கூர்மையான மூக்கு; பெரிய வாய்; கீழ்வரிப் பற்கள்-ஒழுங்கீஸமாக மிருக்கும்; கண்கள்-சாடையான செம்பட்டை நிறம்; தலைமயிர்-சுறுந்தாரபம், கறுப்பாயும், கெடுப்பமாக விட்டுக் கத்திரித்திருக்கும்; முழுத்தாம யுண்டு; கழுத்தின் வலது பக்கத்தில் மச்சமுண்டு; கழுத்தின் முன் பக்கத்தில் ஒரு மச்சம்; வலது மணிக்கட்டின் வட்டத்துக்கு ஒரு சுக்கிலி மாதிரிப் பச்சை குத்தியிருக்கும்; வலது முன்னங்கையில் ஒரு உருபம் பச்சை குத்தியிருக்கும்; வலது தோழில் ஒரு மச்சமுண்டு; பிந்ததூர்-டிக்கெவல்ல; பொதுயிருப்பிடம்-அம்பங்கொட்டைடைவன்; ஓசாமிடம்-காலி; டிக்கெவல்லவில் அங்கோழுமியென்ற ஒரு கவப்பாட்டி யிருக்கிறார்; டிக்கெவல்லவிலுள்ள பபாஆமி-மதினி; காவியிலுள்ள பொலின் சார்ஜன் உட ம் இலக்க-ஆவிக்கும் இவளை நன்றாய்த் தெரியும். மாதத்தறப் பொலீஸ் நீதிவான் இல்லைப் பிழிப்பதற்காக கூடங்கம் இலக்கங்களொண்ட விருப்பதை வெணியிட்டிருக்கிறார்.

பிடிக்கத்தேடும் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டார்களின் விவரக்குறிப்பு.

துணெலோடெகே ஜாலிசா ; ககங் ம் ஆண்டு மாசிமீ காங் வை, தலபிடிய என்று மூரில் திருடினுள்ளெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; வாம்புரச் சாதி ; கமயன் ; புத்த சமயி ; வயது-உடு வருஷம் ; உயரம்-ஏற்குறைய இ அடி ; கொழுத்த திரேகம் ; கறுத்த மேனி ; ஒழுங்கான பற்கள் ; தலைமயிர்-கறுப்பு ஸிறமாயும், கொண்டையுண்டு ; மீசை இப்பதான் உண்டாகின்றது ; கேகாலையைசேர்ந்த பணவல் கோரளையிதுண்ண தலபிடிய பிறந்தலூர் ; பொதுயிருப்பிடம்-பொறல்கட ; ஊசாடுமிடம்-கொங்காங்காரங், யலாகம் ; ஒண்டிக்காரன் ; பொரெலங்கங்கையிலுள்ள பல்கந்தகேற்தா மைத்துணன் ; வள்பொல கங்காராச்சிக்கூ கல்லாகத் தெரியும். அவிஸ்சாவெல்லப் பொலிஸ் நீதிவான் கூடுடும் இலக்கங்கொண்ட விழுந்தை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

மாபட்டுநாயககே ஜேமிஸ் ; ககங் ம் ஆண்டு வைகாசிமீ காங் வை, நயக்கோரளையைசேர்ந்த கொட்டுக்காட யென்னுமூரில் மாடு களவாண்டானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்-வன் ; வெள்ளென் ; புத்த சமயி ; வயது-உடு வருஷம் ; உயரம்-நீ அடி இ அங்குலம் ; பிலத்த திரேகம் ; பொது ஸிறம் ; நீண்ட கூர்மையான மூக்கு ; ஒழுங்கான பற்கள் ; சிறிய கண்கள் ; தலைமயிர்-கறுப்பாயும், கீளமாயும் கொண்டையுண்டு ; முழுத்தாடி யுண்டு ; பிறந்தலூர்-மாதுக்கூ ; பொதுயிருப்பிடம் ; கொட்டுக்காடகொட ; ஒண்டிக்காரன் ; மாபட்டுநாயகே பப்புஅப்பு தகப்பன் ; நென்னேஞ்சூ தாய் ; கொட்டுக்காடகொட மல்கள் பொல்லு விதானைக்கு இவளை நன்றாகத் தெரியும். இவன் வாகவத்தைக்குப் போனதாகக் கேள்வி ; அவிஸ்ஸாவெல் கீப் பொலீஸ் நீதிவான் இவளைப் பிடிப்பதற்காகக்கூடும் இலக்கங்கொண்ட விழுந்தை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

சங்கறப்பின்னை அல்லது அருளுங்கலம் ; ககங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ அங் வை, மத்துறட்டையில் அல்கோலைவைத் தோட்டத்தில் நம்பிக்கைத் துரோகாங்கு செய்தானெனக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; தமிழன் ; தோட்டத்துக்கலி ; வயது-உடு வருஷம் ; உயரம்-ஏற்குறைய இ அடி ; மெல்லத் திரேகம் ; உயர்ந்தவன் ; பொது ஸிறம் ; தட்டையான மூக்கு ; அகண்ட வரய் ; கண்கள் சிறியது ; தலைமயிர்-கறுப்பாயும் கொண்டையுண்டு ; மீசை சாடையாய் வளருகிறது ; முகத்தில் வைக்குரிவந்த தழும்புகளுண்டு ; பொதுயிருப்பிடம்-ஆல்ல கொழுவெய என்டேட் ; வதானைக்குப்போக மிக ஆசையுண்ணவன் ; அவடமிருந்ததான் இவடம் வகுவன் ; ஒண்டிக்காரன் ; தோட்டத்தில் இனக்தார் ஒருவருமில்கை ; அலகொவுவத் தோட்டத்தின் கங்கானிகளுக்கு நல்லாகத் தெரியும். நுவரெவியா பொலீஸ் நீதிவான் இவளைப் பிடிப்பதற்காக கூடுடும் இலக்கங்கொண்ட விழுந்தை வெளியிட்டிருக்கிறார்.

இழுந்துவிடப்பட்டது, திருடப்பட்டது, அல்லது தவறிப்போய்விட்டது.

கானுமந்போனது.

துகங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ காங் வை, தியத்தலாவ என்னுமூரில் மாட்டுத் தொழுவத்திலிருந்து : க சாம்பன் நிறமுள்ள காளோமாடு, கொம்புகள் ச அங்குலம் நெடுப்பம், கட்டைவால், உயரம்-ச அடி, வயது-எ வருஷம், M. A. என்று மெழுத்தக்கள் குறியிடப்பட்டிருக்கும், விலை ரூபா 20. சொந்தக்காரன், எஸ். நரசிங்கம், ஒவர்சியர், தியத்தலாவ.

களவுபோனது.

ககங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ காங் வை, கண்டியிலுள்ள யிலவத்துறத் தோட்டத்தில் ஒரு குசினியில் ருந்து : காடு கோப்பைகளும் பீறின்களும், பீங்கான்களும், க மேசைக்கத்தி, உ பித்தனைக்கரண்டி, க அலவாங்கு, க கட்டம் கால்சட்டை, ஒரு கட்டம் வெள்ளைக் கால்சட்டை, க துண்டுச் சீலை. சொந்தக்காரன், நீ. பி. உண்ணம்புவா, இலவசதார பிலேஸ், கம்பனை.

ககங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ காங் வை, கம்பளையில் மெல்பார் ஸ்டிரீட் யென்னாக் தெருவில் ஒரு கீட்டிலி ருந்து : க தகரப்பெட்டி, உ பட்டுச்சாரம், க வெள்ளைச் கோட்டி, க பட்டு சேஞ்சி, உ வெள்ளிக்காப்பு, க வெள்ளையட்டையன், காசு ரூபா 40. சொந்தக்காரன், மொகிளைப்பக்கீர், மெல்பார் ஸ்டிரீட், கம்பளை.

ககங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ 20 வை, கோர்ஜுட் ஸிபுவெலியிலுள்ள பப்பிக்கேவேங்கு திபாற்டமெண்ட வங்களாவின் கோழிக்கூட்டிலிருந்து : க பெண் கறுப்புவான் கோழி, க பெர்ய கறுப்பு ஆண் கோழி, க பருவமான வெள்ளை வாணகோழிகள், க பெரிய சிகப்பு பவ்வர்பின்டன் அங்கிலைய சாவல், ச சிகப்பு ஓர் பின்டன் அங்கிலைய கோழி. சொந்தக்காரன், மிஸ்ட்டர் ஜீ.யார்ஜ் வெட்டெல் டிஸ்ட்ரிக்டு இஞ்சினியர், கோர் ஆட்.

ககங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ உகங் வை, பிளவர் ரேட்டில் ஒரு வேலைக்காரனுடைய காம்பருவிலிருந்து : கு வெள்ளைக் கோட்டி, ச வெள்ளைச்சீலை, கு பெனியன், க கறுப்புப் பிடி அம்பட்டன் கத்தி, க கத்தி தீட்டும் தோல், க கேள் பெனியன், S. D. S. என்னும் அடையாளங் குறித்திருக்கும் பெறுமதி ரூபா 50. சொந்தக்காரன், எஸ். டி. சிஞ்சேரூ அப்பு சொந்துப்பிட்டி.

தெரிந்துகொள்ள ஆவலுள்ள சமாச்சாரம்.

துகங் ம் ஆண்டு ஆனிமீ காங் வை தேதிதுவக்கம் தெம்பிலிகல் யென்று மூரிலிருந்து : கானுமந்போன மொய்தீன்பின்னை மென்பவஜுடைய இப்ப இருக்குமிடம் ; சோனகன் ; மகமதிய சமயம் ; வியாபாரி ; வயது-ஏற்குறைய கால வருஷம் ; உயரம்-நீ அடி அங்குலம் ; தட்தத் திரேகம் ; கறுஞ்சிகப்பான ஸிறம் ; நீண்ட நோன மூக்கு ; சிறிய வரய், முனையில் பற்கள் இருக்குமில்கை ; கணகள்-கறுப்பு ஸிறமாயும், பெரியதாயுமிக்கும் ; தலைக்கிரத்திருக்கும் ; சாடையான மீசையுந் தாடியுமூன்டு ; பிறந்தலூர்-கொட்டமெளியைச் சேர்ந்த தில்பான் ; பொதுயிருப்பிடம்-உக்குவெல ; ஊசாடுமிடம்-கொட்டமெளி, சம்பளை, மாங்க, நாவலப் பிட்டிய ; உக்குவெலயைச்சேர்ந்த கலா-பிட்டியில் கலையானாக செய்த மனைவியும் க குழந்தைகளுமிருக்கிறார்கள் ; மனைவியில் பெயர்-கப்பூ உம்மா ; தகப்பன் அ. கா வாத்தியார் ; தெம்பிரிகலை, கம்பளையிலும் நாயலப்பிட்டியிலும் மாத்தனையிலும் உக்குவெலயைத்துமூன்ஸ ஜன்னக்காங்கு இவளை நன்றாகத் தெரியும் ; இவன் சாடையாக பயித்தியக்குண்மூன்டு ; இவன் தன்தகப்பவையிடம் அழகலயிலுள்ள தன் மைத்துணையைப் பார்க்கப் போவதாகச் சொல்லிப் போனுன். ஆனால் இவன் அங்கேபோகவுமில்கை திரும்பத் தகப்பவையிடத்துக்கு வரவில்கை.

Inspector-General's Office,
Colombo, June 27, 1903

C. L. TRANCHELL,
for Inspector-General of Police.